

کتاب "شعر نو در ایران و افغانستان" اثر شاعره و دانشمند
من و آقای مایل هروی

گرامی را آتشوزندیم. در طی بررسی دقیق شعر نو، شعر را آن سان که لازم
است در خلال دیکر تئوئیهای وضع اجتماعی، تحلیل و مطالعه کرده اند. در بخش
شعر نو در افغانستان، من با نظر خانم ژاله موافقت دارم. البته
باید یاد آور شوم که ایشان همان مجموعه‌هایی از شعر نو افغانستان را که در کتابهای
۱۹۴۲ و ۱۹۴۳ یا بیشتر از آن به چاپ رسیده بوده، در دسترس داشته اند
و بررسی خانم ژاله به اساس همان آثار صورت گرفته است. طی سه چهار سال
اخیر، آثار بسیار خوبی توسط اساتید جوان سروده شده که هم از جهت
فرم و هم از نگاه محتوی، تازه و با ارزش است.

روش مطالعه آثار نو افغانستان در ایران در این کتاب، روش

واقع بنیانه و در موارد لازم، مقایسه‌ای است و همان شعر نو ایرانی
و افغانی که از فعل و انفعال متقابل برکنار نیست، به درستی کنجیده شده است.
اسید دارم هر چه زودتر این بررسی قابل قدر از چاپ برآید و به دسترس
مطالعه اهل دانش و ادب قرار گیرد.

من آرزوی پیروزیهای بیشتر این شاعره دانشمند و این دانشمند شاعره
را در زمینه هنر جانبخش شعر و بررسی‌های روشنگر ادبی دارم.

دوستمن، تاجیکستان شوروی

۱۸ د کابر ۱۹۶۲

پوهندوی فاکولته ادبیات

یونیورسیتته کابل

کتاب «شعر نو در ایران و افغانستان» اثر شاعره دانشمند گرانمایه را
من و آقای مایل هروی خواندیم. در طی بررسی دقیق شعر نو شعر را آن
سان که لازم است در خلال دیگر گوئی‌های وضع اجتماعی تحلیل و مطالعه
کرده‌ام. در بخش شعر نو در افغانستان من با نظر خانم زاله موافقت
دارم. البته باید یادآور شوم که ایشان همان مجموعه‌هایی از شعر نو
افغانستان را که در سالهای ۱۳۲۳ - ۱۹۴۳ یا بیشتر از آن به چاپ رسیده بود
در دسترس داشته‌اند و بررسی خانم زاله به اساس همان آثار صورت گرفته است
طی سه چهار سال اخیر آثار بسیار خوبی توسط شاعران جوان سروده شده
که هم از رهگذر فورم و هم از نگاه محتوی تازه و با ارزش است.

روش مطالعه اشعار نوافغانستان و ایران در این کتاب روش واقع
بینانه و در موارد لازم مقایسه‌ای است و جریان شعر نو ایرانی و افغانی که
از قتل و انفصال متقابل برکنار نیست به درستی سنجیده شده است.

امید دارم هر چه زودتر این بررسی قابل قدر از چاپ برآید و به
دسترس مطالعه اهل دانش و ادب قرار گیرد.

من آرزوی پیروزی‌های بیشتر این شاعره دانشمند و این دانشمند
شاعره را در زمینه هنر چنانچه بخش شعر و بررسی‌های روشنگر ادبی دارم.

دوشنبه - تاجیکستان شوروی

۱۸ دسامبر ۱۹۶۷

محمد سعید نکت

پوهندوی فاکولته ادبیات

یو بیور سیتہ کابل.